Preface

This introduction to Internet lexicography is based on the German publication "Kompendium Internetlexikografie" (edited by Annette Klosa and Carolin Müller-Spitzer and published by de Gruyter in 2016). As almost 10 years have passed between writing the original text and the English version in 2024, not only has the content changed considerably, but the group of authors and publication mode (now: open access) have changed as well. I am glad that almost all of the original authors were once again able to give their time and expertise to update their chapters; my thanks also go to those colleagues who joined the team for this edition.

We (the authors and I) are grateful to de Gruyter publishing house for their willingness to publish this introduction as part of the series "Lexicographica. Series Maior". More importantly, we would like to thank the series editors Rufus Hjalmar Gouws, Ulrich Heid, Thomas Herbst, Anja Lobenstein-Reichmann, Oskar Reichmann, Stefan J. Schierholz, and Wolfgang Schweickard for their valuable feedback on the text and for accepting this title into the series. We are especially grateful to the Leibniz Association and the Leibniz Institute for the German Language (IDS, Mannheim) who granted funding for this open access publication. IDS also provided generous funds for the professional translation and proofreading of this book. We very much appreciate this support and the excellent work which our translator Philipp Matthews and our proofreader Helen Heaney provided.

We are indebted to Bloomsbury Academic (an imprint of Bloomsbury Publishing Plc), who granted permission for the reuse of material from the chapter "The design of Internet Dictionaries" by Annette Klosa-Kückelhaus and Frank Michaelis in "The Bloomsbury Handbook of Lexicography" edited by Howard Jackson (2022) for this volume. We also thank INFORMA UK Ltd. for granting permission to use material from the chapter "User participation in the Internet era" by Andrea Abel and Christian M. Meyer in "The Routledge Handbook of Lexicography" edited by Pedro A. Fuertes-Olivera (2018) for this volume.

This Introduction could not have been produced in its present form if the German Research Foundation DFG had not approved the application for funding a scientific network on the subject of "Internet lexicography" in 2010, which carried out its work between 2011 and 2015. The funding made it possible to set up the network and to advance research into and discussion of key issues relating to the creation and publication of dictionaries on the Internet. Many topics were raised, presented, and discussed at the network meetings as well as at conferences and workshops on (electronic) lexicography such as the EURALEX (https://euralex.org/conferences/) and eLex – Electronic lexicography in the 21st century series (https://elex.link/), which are now reflected in condensed form in the chapters of this volume. Thank you to all of those colleagues who shared their knowledge and expertise with us, many of whom have also been associated with us through the projects "eNeL – European Network of e-Lexicography"

(COST Action IS1305, 2013–2017, https://www.elexicography.eu/) and "ELEXIS – European Lexicographic Infrastructure" (Horizon 2020 project no. 731015, 2018–2022, https://elex.is).

On behalf of all of the authors, I hope that this introduction will not only be used in university teaching but will also provide an impetus for further professional exchange in the Internet lexicography community.

<div align="right">

Annette Klosa-Kückelhaus
(Mannheim 2024)

</div>